

# Deklaracja zgodności WE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że poniższe jednostki:

Model nr	Numer seryjny	Opis produktu	Opis faktury
03606	405680000 i wyższe	Zespół trakcyjny Reelmaster 5410-D	REELMASTER 5410-D [T4F W/ROPS]
03607	405680000 i wyższe	Zespół trakcyjny Reelmaster 5510-D	REELMASTER 5510-D [T4 FINAL]
03674	403430001 i wyższe	Zespół trakcyjny Reelmaster 5010-H	REELMASTER 5010-HYBRID
03679	405700000 i wyższe	Zespół trakcyjny Reelmaster 5610-D	REELMASTER 5610-D 4WD (T4 FINAL)

Są zgodne z następującymi dyrektywami:

2000/14/WE (emisja hałasu), 2006/42/WE (dyrektywa maszynowa), 2014/30/UE (kompatybilność elektromagnetyczna EMC)

Wszystkie wymienione modele zostały poddane ocenie pod kątem następujących norm i/lub innych dokumentów normatywnych:

EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018

EN ISO 5395-3:2013 + A1:2017 + A2:2018

EN 55012:2007 + A1:2009

EN 61000-6-2:2005 + AC:2005

Ponadto następujące akcesoria/osprzęt są zgodne ze wskazanymi poniżej dyrektywami w przypadku instalacji zgodnie z instrukcjami dotyczącymi modeli wymienionych poniżej:

Model	Opis	Dyrektywa
Akcesoria/elementy dołączane do modeli 03606 i 03674		
03618	Verticutter	2006/42/WE
03621	Zespół tnący, 8 ostrzy RR DPA	2006/42/WE
03623	Zespół tnący, 11 ostrzy FSR DPA	2006/42/WE
Akcesoria/elementy dołączane do modelu 03606		
03624	Zespół tnący Edge Series DPA z wrzecionem promieniowym, 11 ostrzy	2006/42/WE
Akcesoria/elementy dołączane do modeli 03607, 03674 i 03679		
03619	Verticutter	2006/42/WE
03638	Zespół tnący, 8 ostrzy RR DPA	2006/42/WE
03639	Zespół tnący, 8 ostrzy FSR DPA	2006/42/WE
03641	Zespół tnący, 11 ostrzy FSR DPA	2006/42/WE
Akcesoria/elementy dołączane do modeli 03607 i 03679		
03643	Zespół tnący Edge Series DPA z wrzecionem promieniowym, 11 ostrzy	2006/42/WE
Akcesoria/elementy dołączane do modeli 03606, 03607 i 03679		
104-1478	Zestaw obciążenia koła	2006/42/WE
Akcesoria/elementy dołączane do modeli 03606, 03607 i 03674		
03416	Zestaw kompaktowego kosza składanego	2006/42/WE
03655	Zestaw CrossTrax	2006/42/WE
03667	Zestaw pneumatycznego zawieszenia fotela	2006/42/WE
Akcesoria/elementy dołączane do modelu 03674		

Model	Opis	Dyrektywa
03616	Klatka TREX	2006/42/WE
03628	Zespół uzupełniający 12,7 cm	2006/42/WE
03629	Zespół uzupełniający 17,8 cm	2006/42/WE
03647	Zespół uzupełniający 12,7 cm	2006/42/WE
03649	Zespół uzupełniający 17,8 cm	2006/42/WE
03634	Zespół tnący, 8 ostrzy DPA 12,7 cm (wirnik radialny)	2006/42/WE
03635	Zespół tnący, 11 ostrzy DPA 12,7 cm	2006/42/WE
03636	Zespół tnący, 8 ostrzy DPA 17,8 cm (wirnik radialny)	2006/42/WE
03637	Zespół tnący, 11 ostrzy DPA 17,8 cm (wirnik radialny)	2006/42/WE
03656	Hydrauliczny zespół uzupełniający do zestawu CrossTrax	2006/42/WE
31311	Zestaw wycieraczki przedniej szyby	2006/42/WE, 2014/30/UE
31329	Zestaw szyby poliwęglanowej	2006/42/WE
31330	Zestaw szyby szklanej	2006/42/WE
31509	Obrotowe światło ostrzegawcze	2006/42/WE, 2014/30/UE
31596	Zestaw oświetlenia roboczego LED	2006/42/WE, 2014/30/UE
Akcesoria/elementy dołączane do modelu 03679		
03684	Verticutter	2006/42/WE
03404	Zestaw pielęgnujący prawy	2006/42/WE
03403	Zestaw pielęgnujące lewy	2006/42/WE
03408	Zestaw szczotki wałkowej 17,8 cm	2006/42/WE



Model	Opis	Dyrektywa
03409	Zestaw szczotki wałkowej 17,5 cm z urządzeniem pielęgnującym	2006/42/WE
03696	Zespół tnący, 8 ostrzy DPA	2006/42/WE
03697	Zespół tnący, 11 ostrzy DPA	2006/42/WE
03693	Zespół tnący, 11 ostrzy DPA	2006/42/WE
30552	Uniwersalna osłona przeciwsłoneczna	2006/42/WE
110-8030	Zestaw przedłużający ROPS	2006/42/WE
110-8804	Wentylator Cool Top do ramy ROPS	2006/42/WE
110-8860	Zestaw 2 zabezpieczenia systemu ROPS	2006/42/WE

Model	Opis	Dyrektywa
Akcesoria/elementy dołączane do wszystkich modeli		
03247	Wentylator dla operatora	2006/42/WE, 2014/30/UE
03248	Panel przełączników	2006/42/WE, 2014/30/UE
03415	Zestaw kosza do kosiarek Flex	2006/42/WE
03611	Zestaw 2 przedłużenia za ROPS	2006/42/WE
30669	Uniwersalna osłona przeciwsłoneczna, biała	2006/42/WE
30671	Uniwersalna osłona przeciwsłoneczna, czerwona	2006/42/WE
138-2700	Zestaw oświetlenia roboczego	2006/42/WE, 2014/30/UE
138-2699	Obrotowe światło ostrzegawcze	2006/42/WE, 2014/30/UE

Dane dla dyrektywy dotyczącej hałasu (2000/14/WE, 2005/88/WE):

Model	Klasyfikacja	Szerokość cięcia (cm)	Zmierzony poziom mocy akustycznej (dBA)	Gwarantowany poziom mocy akustycznej (dBA)	Prędkość silnika (obr./min)
03606	Kosiarka	254	102	103	3000
03607	Kosiarka	254	102	103	3000
03674	Kosiarka	254	99	100	3000
03679	Kosiarka	254	103	104	3000

Określono zgodnie z normą ISO 11094:1991.

Ocena zgodności: Załącznik VIII

Jednostka notyfikowana: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot tej deklaracji jest zgodny z właściwymi przepisami harmonizacyjnymi UE.

Certyfikowano:



Tom Langworthy  
Dyrektor ds. technicznych  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Październik 17, 2022

Upoważniony przedstawiciel:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# Informacja dotycząca ochrony danych osobowych (EOG/Wielka Brytania)

## Korzystanie z Twoich danych osobowych przez Toro

Firma The Toro Company („Toro”) szanuje Twoją prywatność. Przy zakupie naszych produktów możemy gromadzić pewne dane osobowe dotyczące nabywcy, pochodzące zarówno od niego, jak i od lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy produktów marki Toro. Toro wykorzystuje te informacje w celu zrealizowania zobowiązań umownych, np. zarejestrowania gwarancji, realizacji zgłoszenia gwarancyjnego lub kontaktu z użytkownikiem w przypadku akcji serwisowej produktów oraz w uzasadnionych celach biznesowych, np. do badania poziomu zadowolenia klientów, doskonalenia naszych produktów lub przekazywania informacji o produkcie, którymi użytkownik może być zainteresowany. Firma Toro może udostępniać te dane swoim spółkom zależnym, oddziałom, sprzedawcom lub innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Mamy również prawo do ujawniania informacji osobowych, jeżeli jest to wymagane na mocy prawa lub w związku z zakupem, sprzedażą lub połączeniem się przedsiębiorstw. Nigdy nie sprzedamy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie w celach marketingowych.

## Przechowywanie Twoich danych osobowych

Toro będzie przechowywać Twoje dane osobowe tak długo, jak długo będą one istotne dla powyższych celów, oraz zgodnie z wymogami prawnymi. Więcej informacji o stosownych okresach przechowywania danych można uzyskać, wysyłając wiadomość na adres [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Zobowiązanie Toro do stosowania zasad bezpieczeństwa

Twoje dane osobowe mogą być przetwarzane w USA lub innym kraju, w którym mogą obowiązywać mniej surowe przepisy dotyczące ochrony danych niż w Twoim kraju zamieszkania. Ilekroć będziemy przekazywać Twoje dane poza Twój kraj zamieszkania, podejmiemy prawnie wymagane kroki w celu zapewnienia odpowiednich zabezpieczeń służących ochronie Twoich danych oraz zapewnieniu ich traktowania w bezpieczny sposób.

## Dostęp do danych i ich poprawianie

Możesz mieć prawo do poprawiania i weryfikacji swoich danych osobowych oraz do sprzeciwu wobec przetwarzania tych danych lub żądania ograniczenia takiego przetwarzania. W tym celu prosimy o kontakt pod adresem e-mail: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Jeżeli masz wątpliwości dotyczące sposobu postępowania z Twoimi danymi osobowymi przez Toro prosimy o zgłaszanie ich bezpośrednio do nas. Informujemy, że mieszkańcy Unii Europejskiej mają prawo wniesienia skargi do właściwego organu ochrony danych osobowych.

## EU Specifications

### Dane dotyczące mocy, masy oraz drgań generowanych przez maszynę

Model	Moc znamionowa (kW)	Masa maszyny <sup>‡</sup> (kg)	Poziom drgań kończyn górnych (m/s <sup>2</sup> )*			Poziom drgań całego ciała (m/s <sup>2</sup> )*	
			Lewa ręka	Prawa ręka	Współczynnik niepewności	Poziom	Współczynnik niepewności
03606	27,5	1250	0,98	0,66	0,5	0,31	0,15
03607	27,5	1350	0,98	0,66	0,5	0,31	0,15
03674	18,5	1,259	0,4	0,4	0,2	0,23	0,11
03679	32,4	1 300	0,7	0,8	0,4	0,46	0,23

<sup>‡</sup> Z pustymi zbiornikami, w normalnej konfiguracji roboczej

\* Określono zgodnie z normą EN ISO 5395-1:2013

### Dane dotyczące hałasu generowanego przez maszynę

Model	Poziom ciśnienia akustycznego (dBA) <sup>1</sup>	
	Poziom	Współczynnik niepewności
03606	86	1
03607	86	1
03674	81	1
03679	89	1

<sup>1</sup> Poziomy ważone krzywą A, zmierzone z pozycji operatora, określone zgodnie z EN ISO 5395-1:2013.







**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.